

## **DIE STUDIERENDENVEREINIGUNG SUCHT AB SOFORT:**

# **Übersetzer/-in**

## **Der Verband der Studierendenschaft der Berner Fachhochschule (VSBFH) sucht eine/-n Übersetzer/-in**

### **Der VSBFH?**

Der Verband der Studierendenschaft der Berner Fachhochschule (VSBFH) ist die offizielle Studierendvertretung der an der Berner Fachhochschule (BFH) immatrikulierten Studentinnen und Studenten. Zusammen mit seinen Teilverbänden ermöglicht er es den Studierenden, sich an den Auseinandersetzungen über Hochschule, Wissenschaft und deren gesellschaftlichen Grundlagen zu beteiligen. Alle an der BFH immatrikulierten Studierenden sind automatisch Mitglied beim VSBFH, so auch du!

### **Der Job?**

Als Übersetzerin bzw. Als Übersetzer bist du Verantwortlich, dass auch unsere französischsprachigen Studierenden informiert werden, was beim VSBFH passiert. Die Anforderungen an dich sind umfassende Französisch- und Deutschkenntnisse in Schrift und Sprache.

Du musst nur am Anfang an eine Vorstandssitzung oder an eine Delegiertenversammlung erscheinen, damit wir dich kennen lernen können. Danach wirst du allfällige Übersetzungsaufgaben per Mail erhalten.

Arbeitsaufwand: individuell, je nach Korrespondenz.

Entschädigung: CHF 20.-- pro Stunde (maximal CHF 500.--)

### **Was macht diesen Job attraktiv?**

Einerseits kannst du dir ein kleines Sackgeld verdienen und andererseits leistest du einen Beitrag für alle Studierenden an der Berner Fachhochschule. Eine klassische Win-Win-Situation. Zudem erhältst du Gelegenheit deine Deutschkenntnisse zu verbessern bzw. dein Französisch zu üben.

### **Interessiert?**

Willst du mehr über die Arbeit im VSBFH erfahren? Oder über die konkrete Arbeit als Übersetzerin bzw. Übersetzer? Oder hast du ein anderes Studentisches Anliegen? Dann melde dich jederzeit bei uns: [vsbfh@bfh.ch](mailto:vsbfh@bfh.ch), [info@vsbfh.ch](mailto:info@vsbfh.ch) oder beim Präsidenten Daniel Egloff (079 744 92 20).